



蹟不可失 ——以花蓮市街道為例

黃兆伸／國立花蓮高工教師

教學對象：高中一年級
教學領域：美術、歷史
教學時間：4 節

設計理念

課程本位概念的提升，強調自己所居住的當地文化價值。許多藝術家也不斷地重新思考自己生活所在地的藝術特色，以多樣的藝術手法重新詮釋。

花蓮當地的街道文化特色，大概可提到的是新舊街道的文化價值、觀光街道的招牌特色、街道古蹟的建築風格以及一些街道的相關文物。當地的街道文化，是當地學生的共同記憶，街道上的各種藝文特色，都代表了各種不同的深層涵義，值得成為課程內容的一環。因此，本課程以高中課程綱要為基礎，融入街道文化的相關議題，並以街道文化的演變為課程單元的延伸設計，相信可以引起學生對自己身處的街道文化特色更加重視。

本課程以花蓮街道為核心出發，採藝術鑑賞方法的四個階段（描述、分析、解釋、評價）與街道的過去以及現在作為單元的規畫。因此，從街道古蹟、風華不再、清楚可見以及不再失去等四個單元出發，促進學生了解當地的街道文化與背景轉變的意義，建構其學習方式以期達到生活環境即是學習環境的目標。

課程目標

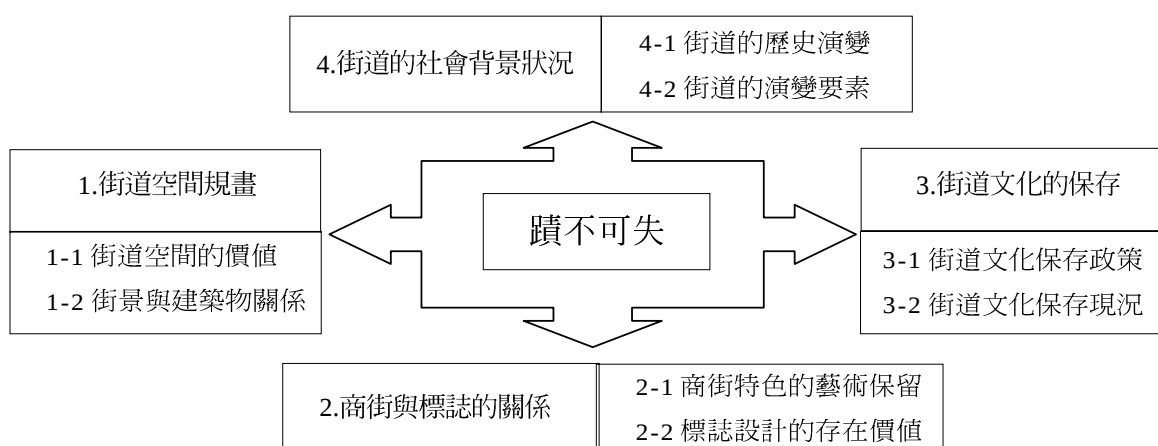
1. 學生能描述街道文化，並運用藝術表現手法完成空間規畫。
2. 學生能分析街道的歷史背景，並規畫街道商店標誌特色。
3. 學生能解釋街道文化的意涵，並了解街道的特色。
4. 學生能評價街道的價值，並完成街道的學習手冊。

教學對象說明（學生起點行為）

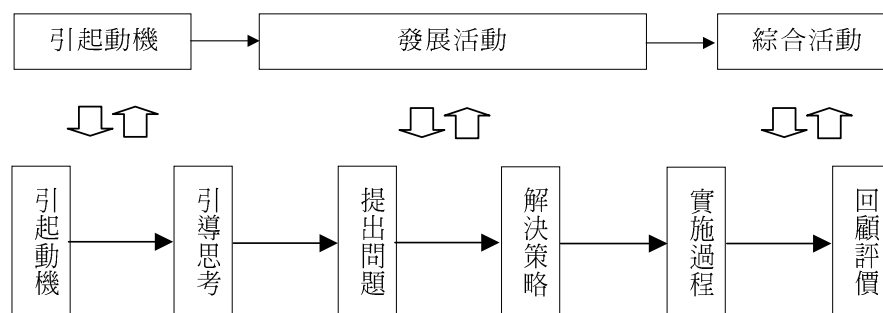
1. 學生都有經過市區街道的經驗，而某些街道也可能是某些人的過往回憶處。
2. 高中階段的學生，有更多機會獨自或和同學到市區走動，相對也有更多機會和街道接觸。因此，市區的街道圖像，是大多數學生的求學回憶。

課程架構

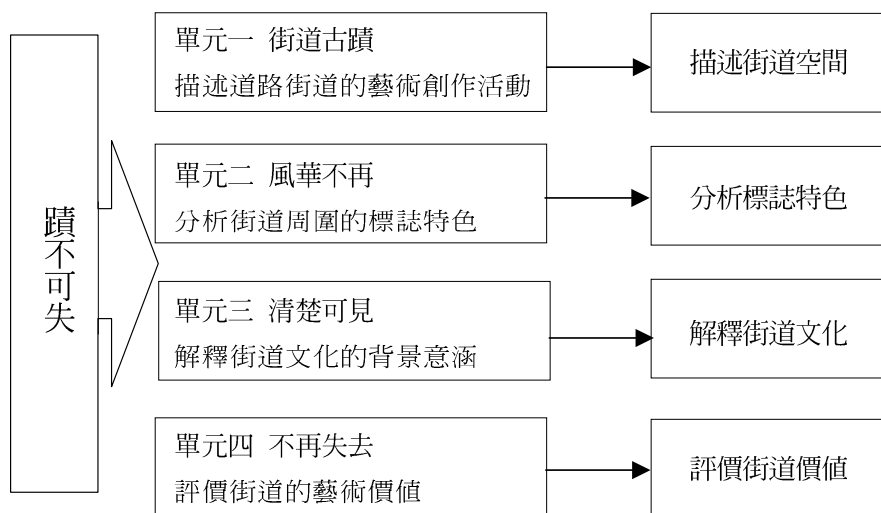
1. 課程統整架構



• 教學流程



活動架構



教學單元目標

本課程的教學目標採用源自於一九五六年來，布魯姆(B. S. Bloom)、克拉斯霍爾(D. R. Krathwohl)及辛普森(E. J. Simpson)等人，所提出的教學目標分類，也是目前較常用的教學目標分類方式，共分為認知、情意及技能三個領域。

1. 認知學習

- 1-1 學生能描述街道對當地文化的貢獻。
- 1-2 學生能分析街道的歷史背景。
- 1-3 學生能解釋街道的文化意涵。
- 1-4 學生能評價街道的價值。

2. 情意學習

- 2-1 體認街道對當地文化的貢獻。
- 2-2 藉由街道的歷史背景，引發對街道的重視。
- 2-3 透過街道的文化意涵，引發對街道文物的重視。
- 2-4 感受當地街道的背景。

3. 技能學習

- 3-1 能完成街道的空間規畫。
- 3-2 能規畫街道標誌的藝術特色。
- 3-3 能整理並規畫街道的背景意義。
- 3-4 能完成屬於自己的街道手冊。

課程內容

◎單元活動一 街道古蹟

一、教學目標

教學重點	教學目標
街道對當地文化的貢獻	1-1 學生能描述街道對當地文化的貢獻。 2-1 體認街道對當地文化的貢獻。
街道的空間規畫	3-1 能完成街道的空間規畫。

二、教學活動

教學目標	教學活動 第一節課 〈街道古蹟〉	時間
1-1	課前準備 事先準備教學簡報圖片，於課堂中播放圖片，並採用提問方式進行教學，進而激盪學生的腦力，以發表個人意見。 一、引起動機：5 分鐘 圖片：這是什麼地方？  日據時代的花蓮 光緒二十一年（1895），中日爆發甲午戰爭，清廷戰敗，乃在馬關條約中割讓臺灣給日本。 花蓮高工 退休教師 邱榮華提供	2'
2-1	圖片說明 引導學生認識花蓮地名、花蓮縣名，有源於原住民住所之社名者，有源於漢人來墾命名者，有源於日據時期稱謂者，有源於光復以後修定者。 歷史舊地名多自土語譯音而來。原住民聚落建社，以社名為地名，漢人聚落而居命名，隨後集成以縣命名之。花蓮，昔人稱今之花蓮溪右岸洄瀾港，簡稱洄瀾，以溪水奔注與海浪衝擊作縈迴狀得名。此外，花蓮之舊地名尚有哆囉滿、崇爻、奇萊、奧奇萊等等。	3'
1-1	二、引導思考：5 分鐘 圖片二 你覺得這是花蓮的哪一條街道？	2'

2-1	黑金通 日據時期火車站一帶稱為「黑金通」，交通機構如公路站皆集於此地。民國49年的中山路舊日街景。 花蓮高工退休教師 邱榮華提供 圖片說明 引導學生了解花蓮的舊日街景。日據時期火車站一帶稱為「黑金通」——今中山路東段，交通機構如公路站皆集於此地。據本地人黃瑞祥先生口述，這條馬路係因與當時的東縣鐵路鋼軌平行且鄰近，而鋼軌外形一般均呈黑亮色，故名「黑金通」。道路的兩旁有許多的商店、公司、機關行號，例如：順發 3C 電腦、麗池便當、郵政總局、花蓮一信、花蓮高商、舊監獄等。	3'
1-1	三、提出問題：5 分鐘 圖片三：現在和過去有何差異？ 日據時期的黑金通 花崗國中／劉樞遠老師提供 現在的中山路	2'
2-1	圖片說明 引導學生了解花蓮市新舊街道的相互關係。都市景觀的設計品質，造就一個街道的空間，都市景觀設計的制度是因應社會變化的不斷重整。從都市計畫準則、民衆參與、省能評估、色彩分析、照明設計、屋頂形式規範、廣告招牌管制、街道家具設計、公共工程突出物與配電設備之協調……等，環境品質的追求其最後目標仍在未盡之境。	3'

1-1	四、解決策略：5 分鐘 圖片四：它的未來可能被規畫成什麼？   圖 1 日據時代是郵局（劉樞遠／提供） 圖 2 民國 90 年前也是郵局  未來它可能是什麼呢？ 圖 3 現在是燦坤 3C 商店	2'
2-1	圖片說明 引導學生對街道設計的看法。郵局與燦坤 3C 商店的功能說明，並思考未來的花蓮街道建築物可能變成什麼？	2'
3-1	五、實施過程：20 分鐘 街道的圖像創作 1. 要求學生準備 A4 紙張、有顏色的筆。 2. 規畫街道的未來可能性，把自己的想法畫出來。 例如：未來的花蓮城市街道、花蓮觀光街道城市、東部街道城……。	20'
1-1 2-1	六、回顧評價：10 分鐘 1. 自由分享：請同學分享自己的作品。從作品中，是不是可以看出未來城市街道的設計感，如果沒有的話，應該要如何修改？ 2. 老師引導：讓學生自己發現對花蓮街道的看法。 彼此分享，為什麼要做這樣的設計改變。 3. 下節課程：說明下節課程及用具。	4' 5' 1'

◎單元活動二 風華不再

一、教學重點與目標

教學重點	教學目標
分析街道的歷史背景	1-2 學生能分析街道的歷史背景。
引發對街道的重視	2-2 藉由街道的歷史背景，引發對街道的重視。
規畫標誌的藝術特色	3-2 能規畫街道標誌的藝術特色。

二、詳細教學活動內容

教學目標	教學流程 第二節課 〈風華不再〉	時間
1-2	課前準備 事先準備簡報圖片，於教學過程中播放圖片，並採用提問方式進行教學，進而激盪學生的腦力，以發表個人意見。 一、引起動機：5 分鐘 圖片：這是什麼符號？  	2'
2-2	圖片說明 引導學生認識標誌文化。平時購買各項生活必需品，除了功能、價格之外，最注重的就是這項東西的品牌，比如，同樣的一件商品，因為不同的牌子而消費者會有不同的選擇。有句話說：「牌子老，信用好」，一個公司給予消費大眾一個好形象，那它的產品也會受到消費大眾的喜愛。 標誌是一幅圖案，有特定、明確的造形也是一種象徵性的視覺語言，代表一件事物的內容、性質、宗旨、發展及目標。本單元課程即討論一個好的標誌形象，是如何影響它的產品甚至它的消費者。	3'
1-2	二、引導思考：5 分鐘 圖片：這個符號代表什麼？	3'

1-2	 圖片說明 引導學生認識標誌的意義。標誌應用在商業上，就是指商標，也就是企業標誌，透過標準的視覺符號，將企業的理念、公司的規模、經營的內容、產品的性質等要素，傳達給消費大眾，以資認同識別。 而企業標誌在今日工商社會中所扮演的角色，具有商品區分、品牌識別的機能，並象徵企業信譽，其目的在於確保企業、廠商的權益，並且保護消費者免於受欺騙。一個企業所擁有的商標，能在消費者心中，留下深刻的印象。	2'
2-2 1-2	三、提出問題：5 分鐘 圖片：這個符號它提供了什麼？  圖片說明 引導學生認識標誌的意義。標誌除了具備上述各項特性之外，標誌與商品的關係是互為因果，相互作用，優良的產品強化了標誌的權威感，而設計傑出的標誌所帶來的權威性，便會增加產品的信賴感。 標誌應該比商品更早一步建立信譽，以促成商品的信賴感，尤其是新創的企業、公司，更需要慎重進行企業標誌的開發設計，塑造出標誌的權威性與信賴感。	2' 3'

1-2	四、解決策略：5 分鐘 圖片：它為什麼會被用為標誌？它未來可能是什麼？    未來它可能是什麼呢？	2' 2'
2-2	圖片說明 引導學生提出自己對標誌設計的概念。思考未來的花蓮商店街的標誌藝術特色可能是什麼？	2'
3-2	五、街道的標誌圖像創作 實施過程：20 分鐘 1. 要求學生準備 A4 紙張、有顏色的筆。 2. 設計花蓮商店街標誌，把自己對商店街標誌的看法畫出來。 例如：未來的花蓮商店街標誌、花蓮觀光標誌特色。	20'
1-2	六、回顧評價：10 分鐘 1. 自由分享：請同學分享自己的作品。從作品中，是不是可以看出未來花蓮商店街的標誌，如果沒有的話，應該要如何修改？	4'
2-2	2. 老師引導：讓學生自己發現對花蓮商店街的標誌看法。彼此分享，為什麼要做這樣的設計？ 3. 說明下節課程及用具。	5' 1'

◎單元活動三 清楚可見

一、教學重點與目標

教學重點	教學目標
街道的文化意涵	1-3 學生能解釋街道的文化意涵。
對街道文物的重視	2-3 透過街道的文化意涵，引發對街道文物的重視。
規畫街道的意義	3-3 能整理並規畫街道道路的背景意義。

二、詳細教學活動內容

教學目標	教學流程 第三節課 〈清楚可見〉 1 節課	時間
1-3	課前準備 事先準備教學簡報圖片，採用提問方式進行教學。 一、引起動機：8 分鐘 圖片：什麼是「朝日通」？   圖 1 圖 2  圖 3 劉樞遠老師 / 提供（日治時代的花崗國中）	4'
2-3	圖片說明 引導學生認識花蓮市街道文化。「朝日通」這條從花蓮市區的菁華橋到舊火	4'

	車站（菁華路到軒轅路），是日治時代花蓮的政治、軍事、經濟、文化、教育的集結點。花蓮的子民們，我們有義務守護這條文化走廊，並重現這條街道的往日光華。	
1-3	二、引導思考：8 分鐘 圖片：花崗國中的過去與現在 圖 1 劉樞遠老師提供（日治時期的花崗國中） 圖 2 花崗國中 圖片說明 2-3 引導學生認識國中時期的國中學校。日據時期台灣人讀明禮國小，而日本子弟則讀花崗國中現有校址，當時叫「日本小學校」，校舍是檜木造的房舍，翠綠的韓國草，一棵鳳凰木屹立其中，後來成了花崗的象徵。花崗國中成立於民國 57 年，之前曾是花師附小的校地，因為民國 40 年大地震把校舍震垮了，於是花師和附小都遷往美崙。	4' 4'
1-3	三、提出問題：8 分鐘 圖片：日治時代的花崗國中 花崗山的現在 劉樞遠老師提供 圖片說明 2-3 引導學生認識學校附近的街道文化。花崗山是屬於菲律賓板塊的最北端。二百萬年前浮出水面，之後「蓬萊造山運動」初次造成。又經過一百多萬年，中央山脈所流下的洪水，夾帶細碎的砂壤堆積形成高地。	4' 4'

1-3	四、解決策略：8 分鐘 圖片：街道未來可能會演變成什麼？    1.「朝日通」 2.「菁華路到軒轅路」 3.未來的路可能是什麼呢？	4'
2-3	圖片說明 引導學生提出自己對道路的概念，思考未來的花蓮道路可能變成什麼樣？	4'
3-3	五、規畫街道的文化意義 實施過程：10 分鐘 1.要求學生準備 A4 紙張、有顏色的筆。 2.討論、整理並規畫街道的背景，把想法畫出來或寫出來。 例如：花蓮街道文化的演變（舊街道文化與新舊街道文化）。	10'
1-3	六、回顧評價：8 分鐘 1.自由分享：請同學自由分享。從討論中可以知道街道的文化，如果沒有的話，應該要如何深入了解？	3'
2-3	2.老師引導：讓學生自己發現對花蓮街道文化的了解；彼此分享，街道有何文化價值。 3.下說明下節課程及用具。	4'
		1'

◎單元活動四 不再失去

一、教學重點與目標

教學重點	教學目標
評價街道的存在價值	1-4 學生能評價街道的存在價值。
感受街道的存在價值	2-4 感受當地街道的存在背景價值。
完成自己的街道手冊	3-4 能完成屬於自己的街道手冊。

二、詳細教學活動內容

教學目標	教學流程 第四節課〈不再失去〉1 節課	時間
1-4	課前準備 事先準備教學簡報圖片於課堂中播放，並採用提問方式進行教學，進而激盪學生的腦力發表個人意見。 一、引起動機：8 分鐘 圖片：什麼是藝術鑑賞？ 	4'
2-4	圖片說明 引導學生認識藝術鑑賞。學生在進行鑑賞時，先被作品形式層面的視覺特徵所吸引，再深入了解其內容。因此，藝術鑑賞是一種知性與感性的歷程，可分為四大階段： 第一階段〈描述〉：面對藝術品時所興起最初的直觀印象。 第二階段〈分析〉：情感所發展的經驗及認知所發展的知識。 第三階段〈解釋〉：審美眼光與美感體認，知識部分涵蓋了美學理論、美術發展史，而評價部分則有美術哲學思考的能力。 第四階段〈評價〉：分屬三個領域，一是快樂經驗的獲得，二是美術理論的學習，三則是能對藝術品提出的正確評價。	4'



1-4	二、引導思考：8 分鐘 圖片：描述是什麼？	4'
2-4	圖片說明 引導學生對描述的作品，表面即所稱的視覺表象，不涉及作品的含意及價值的認定。簡單地對作品的主題、形式、色彩、結構作一描述，將自己的感想表達出來。 簡單描述： 1. 感官可感受到的層面作為描述的起點。 2. 對主題、造形、形式及作品的氣氛、感覺，做簡單粗淺的描述。	4'
1-4	三、提出問題：8 分鐘 圖片：分析是什麼？	4'
2-4	圖片說明 引導學生對分析的认识。也就是分析作品各部分組合的情形。分析是對作品的素材、技法、肌理等特色做探討，利用視覺的觀察來做造形的分析，以便作為解釋作品的依據。 形式分析： 1. 探討所運用的材料、技法及特性。 2. 探討作品的色彩、形狀、線條、肌理等造形要素的處理方法。 3. 物件描述的特色乃分析部分與部分、部分與整體間的關係。 4. 探討作品之風格，是由何種原理構成的。	4'



1-4	四、解決策略：8 分鐘 圖片：解釋是什麼？	4'
2-4	圖片說明 引導學生對解釋的認識。指推知一件美術品所蘊含的意義，探討美術家透過作品欲表達的觀念。對作品所傳達的情感、理念做一解釋，學習對作品傳達的意念去假設思考。 意義解釋： 1. 探討環境、文化、社會、政治、經濟等背景要素與作品的關係。 2. 作家的個性、性格、思想、藝術觀等如何反映在作品上。 3. 探討作品的內涵及圖像的象徵意義。	4'
1-4	五、圖片：評價是什麼？ 實施過程：8 分鐘	4'
2-4	圖片說明 引導學生對評價的認識。應用前三階段所習得的知識，對作品的優劣及價值做個人的判斷。此階段為建立自己的價值體系，利用擴散性的思考，對作品或個人創作的影響做一評價。 價值判斷： 1. 以上述所學到的概念為基礎，對作品的價值做判斷。 2. 參考專家對此作品的批評與價值判斷。	4'

3-4	六、回顧評價：10 分鐘 請同學分享自己的學習手冊。為什麼要做這樣的改變。	10'
-----	--	-----

學習評量

學習評量包括學生之學習過程表現、上課參與度以及學習成果等，每一部分的評量都緊扣各階段之學習目標，以促進並確定教學目標之達成。

評量內容	百分比	內容
學習單	50%	依完成學習單的內容，教師進行評量。
討論分享分組報告	30%	依課程進度進行討論分享，提出自己看法與觀點。 各組依課程進度上臺報告。
學生自評	10%	學生依課程進度進行評量，並自評給分。
老師評量	10%	老師依學生以及組別報告提出評論，並進行給分。

參考資料

花蓮市公所全球資訊服務網 http://www.hualien.gov.tw/root/root_2.asp

麥當勞 <http://www.mcdonalds.com.tw/>

花蓮——洄瀾網 <http://www.poja.com.tw/>

國立臺灣大學建築與城鄉研究所 <http://www.bp.ntu.edu.tw/>

UL 安全標誌百科 http://www.ul.com.tw/techinfo/marks_index.htm

全家便利商店 <http://www.family.com.tw/www/index.asp>

7-ELEVEN <http://www.7-11.com.tw/>

教學成效及省思

1. 藉由圖像與創作過程來引導學生學習，使學生更能體會街道圖像的含意。
2. 「蹟不可失」的單元教學活動設計，使學生感受不同的學習方式，促進學生思考街道圖像的演變，建立自己的街道圖像手冊。
3. 從圖像創作中面對街道問題，使學生感受街道的價值。
4. 教學結合心理測驗教學過程，可以吸引學生學習。
- 5 在圖像創作的過程，可以多學生透過不同方式呈現。

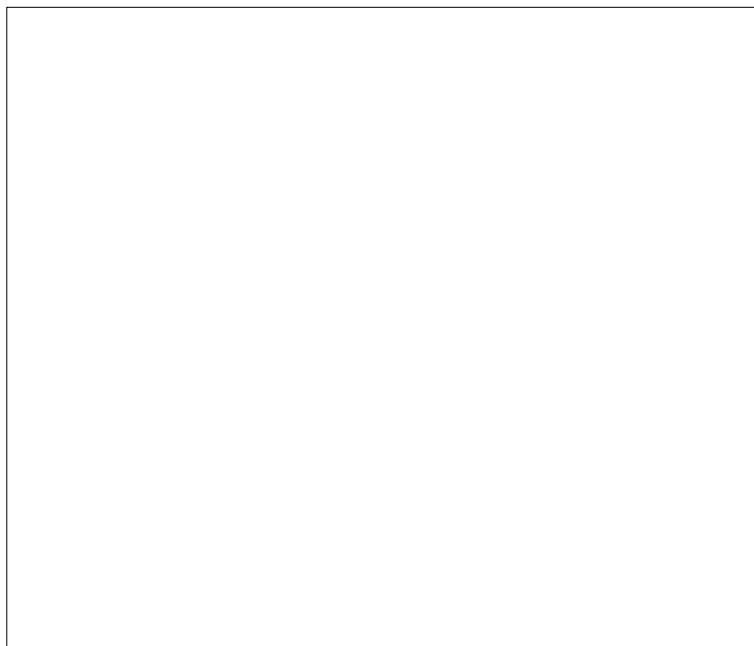


學習單

古蹟街道

一、你能描述花蓮街道對當地文化的貢獻嗎？

二、你要如何規畫現有的花蓮市街道的空間？



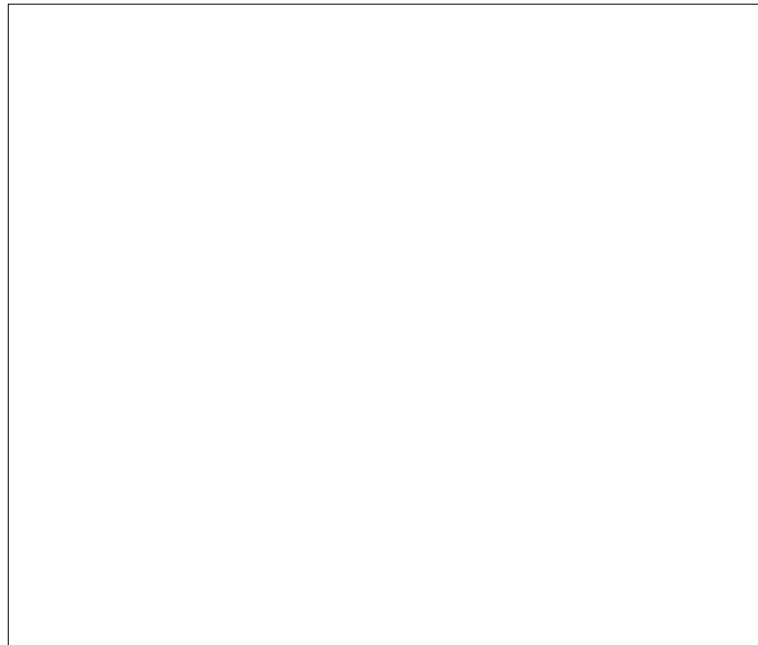


學習單

風華再現

一、花蓮市街道有何歷史的背景含意？

二、你要如何規劃現有的花蓮市街道標誌，使花蓮商店街更具藝術特色？





學習單

清楚可見

一、你能解釋街道的文化意涵嗎？

二、透過街道的文化意涵，你曾經重視過哪些街道文物？

三、請問你能整理並陳述街道的背景意義嗎？





學習單

不再失去

一、你能評價街道的存在價值嗎？

二、你覺得如何保存當地街道的存在背景價值？

三、你如何完成屬於自己的街道手冊？



學生評量表

【單元一：古蹟街道】小組互評

自我評量內容	給分	得分
能注意觀賞及適時反應	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能接受別人對街道的看法	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能說出自己對街道的看法	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能與別人一起互相討論	☐ 2 分 ☐ 4 分 ☐ 6 分 ☐ 8 分 ☐ 10 分	

【單元二：風華再現】學生自評

自我評量內容	給分	得分
能參與活動及適時反應	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能分享自己對街道的看法	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能了解標誌的意義	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能感受標誌對街道的重要性	☐ 2 分 ☐ 4 分 ☐ 6 分 ☐ 8 分 ☐ 10 分	

【單元三：清楚可見】學生自評

自我評量內容	給分	得分
能參與活動及適時反應	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能分析街道的轉變過程	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能舉出街道的文化價值	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能感受街道對文化的重要	☐ 2 分 ☐ 4 分 ☐ 6 分 ☐ 8 分 ☐ 10 分	

【單元四：不再失去】學生自評

自我評量內容	給分	得分
能參與活動及適時反應	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能正確說出對街道的認識	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
由文化引發對街道的尊重	☐ 1 分 ☐ 2 分 ☐ 3 分 ☐ 4 分 ☐ 5 分	
能完成街道的學習單	☐ 2 分 ☐ 4 分 ☐ 6 分 ☐ 8 分 ☐ 10 分	

我的感想（給老師的建議）

總分